Nr. 36. Brashov. 30. Noemvrie 1850

Gazeta esse de dóe ori. Pretiul ei este pe un anno 8 f. m. c., pe jumetate ano. 4 f. m. c.

GAZETA TRANSILVANIEI.

Se póte prenumera la tote postele imperatesci, cum si la tote comandele nostre DD. correspondenti. Dela 10 exemplare unul se dá gratis.

Partea officiósâ

Прескуртаре de ordinaцiúnі ші legiuirі гевернiале dela Февруарiе луcoаче.

(Urmare.)

89. Пубnікареа ч. р. гевернаторiе чiвiл ші miл. din 27. Сент. 1850. привiтоаре la стръформареа постелеі конселарiе австриак че се афла la Капеа лa inceлa Kandia, лuтр'ün віче конселат кь платъ, ші la deceмпреа леі Вінчеnц Штигліх de віче-конселa австриак аколо.

90. Пубnікареа ч. р. гевернo. чiвiл ші miл. din 30. Септ. 1850, атingътóре de прinчiпеле aплачiдате дела препалателе локурі, пентрь асемпареа de антічiпъчiвнi la фостiі проприетарi din цара de корóнъ Трансiлванiа, пе сокотеала deceнъърiі че лi се кuвine пентрь интерселе престърі вrвариале.

91. Публ. гевернo. ч. р. чiвiл ші miл. din 9. Окт. 1850, лa прiвiнца трацерiі лa пъетрь a асемпателор касеі чентрале de 3 % ші скiмбъреі ачелора кь облiгате ерарiале de але стателеі.

Nr. 28,183. 1850. C. M. G.

Лuштiнцареа

ч. р. гевернаторiе чiвiл ші miл. din 30. Noемвріе 1850 лa прiвiнца лadаторiреі тiмбрале a докeмептелеі че се ашеzъ лoaiнте de активitатea лецеі провizорiе de тiмбрe din 8. Авг. 1850.

Лa ърма лmпътерiреі ч. р. тесаврariaт de кътр палатa мiнiстерiе de фiнанце прin рескрiптa din 4. Noемв. 1850 Np. 15,230 F. M. се маi амънъ тiмпa пентрь продъчереа докeмiнтелор, прin §-ла V din патентa пубnікат la лецea провizорiе din 2. Авгест 1850 прefiнт нeмаi пънъ la прiма Дек. a. к. пънъ la 1. Iaн. 1851 пентрь ка съ се лuтъріаскъ пе кале офiчióсъ лmпрецiврареа кeмкъ саь ші ашезат лa фапть лoaiнте de пъшiреа лa активitатe a лецеi. Че сь фаче прin ачеаста de обште кeноскът.

Сiбiiь, 30. Noемвріе 1850.

ВОЛГЕМЪТ, фтл.

Лa „Pesti Naplo“ din 6. Noемв. a. к. Np. 199 се лdвiнeск вніі офiчiалi din цара ачеаста, кeмкъ ei пе o жiдaнъ, че кьзесь лa чea maiмаре сърчiнъ прin депредареа че авь a сферi лa лnвеа 1849 ші прin отвореа вътаъ съь ші a фiiь съь че се лuтъмплъ de одатъ, пе кънд ачеаста спре аші кuштiга пътремътеа de тóте зiлеле, се афла сiлiтъ аші кьта o претенсiвне de 400 ф. в. в. la вn дatорнiк, Domni ачеі офiчiалi нeмаi атвнчi o ар фi ажвтат, дaнъ че ар фi прiiмит маi лoaiнте деосебiте дарърi, лa прец de 160 ф. в. в. дела дънса.

Спре a скóте la лeмiнъ пънъ лoкът e адeвъратъ лdвiнзiреа ачеаста, ші дaнъ кeм саь се ва адeвери саь нь, съ се свпвнъ la пedeапсъ мерiтатъ орi офiчiалii фiind ei de вiнъ, орi авкторьл лmпътъшiрiі фаптеi ачеia, a пвс ч. р. гевернетъпт чiвiл ші мiлiтарiь тóте дiспвсъчiвнiле la кале лa кесiвнea ачеаста.

Ресълтатьл лa прiвiнца ачеаста се ва адeче la квноштiнца обштеаскъ.

Сiбiiь, 2. Декетвріе 1850.

ВОЛГЕМЪТ, фтл.

Пъблікъчiвне.

Дeпъ че прin пърiптеаска лuгрiжiре a лnалтелеі ч. р. гевернiь школелеле din Блaж стрiкате прin фeрiа ресвелелеі iаръші сaь репарат ші D. са консiлiарьл ші референтеле de шкóле D. Гаврiлъ Dорго реорганiсъндвле дeпъ планьл нoь прескрiс. ле aь адвс лa старе de a се пътea decкide лa 1/4 Декемв. a. к. лa калiтатea вnеі гimnaciь комплет de свс, се дъ лa пвблiка квноштiнцъ, ка тiперiі дoрiторi a лnвъца, саь аші коптiнва стъдiile сале лa ачест гimnaciь се съ вфле пе зioa маi свс лa семпатъ превъзвцi кь тестimонii кевiнчioасе лa Блaжь.

Тот deodатъ се фаче кeноскът, кeмкъ керсьл пентрь клерiчi ші моралiшті се ва лoчепе la 1. Iaнвaрiе 1851 к. п.

Блaжь, 3. Дек. 1850 к. п.

Дiрекчiънea шкоалелор.

(Мълцъмiтъ черiлеі! ші стървiторiлор! — лa пвмеле пърiнцiлор ші a лntрецеі тiперiмi, каре'ші ва алiна офтъріле!)

Monarchia austriacâ.

Transilvania. Клеж, 4. Дек. п. Попълъчiнea романъ din свбчеркеа Цiлъвлеі — пътрвнсъ de сimцвл мълцъмiреі — кътрь iзвiрea de дрептате a D. комiсарь Iоan Шота, пь лntързiе аші десконепi адънка са мълцъмiтъ, прекът ч. р. гевернiь, каре a вiневоiт a не проведеа кь вn бърбат атът de врав, кът ші ачестеі iзвiтор de адeвър ші дрептате, каре пь пвмаi кь пвмеле чi ші кь фапта репресентеазь вn адeвърат ромънь, — каре фъръ de партiiре ші фъръ de кътаре — персóне адмiнiстрь дрептатea, пентрькъ e лa сine дрептате; кълкънd ші лnълцънdсе пeсте iнфлвiнцареа iнтереселор. — Noi ромънiі сънтем рекноскъторi челор вine мерiтаці de noi — лnсь пь пофтiм ка чinева съ не пъртinеаскъ; чi нeмаi лa дрептате ші лoцелесьл егалiтъцii съ не трактезе ші съ не апере de асвпрiрi, a кърор мълцiме лa тimпii трекъці не декласеръ певiнователе червiче. Сперъм кь лnалтел гевернетъпт азvind de мълцмiреа нoстръ, не ва ферiчi лmпрецiврiріле, лъсънd не нeмiтеа върват ші маi лnколо лa постеа съь, каре кь тóтъ аспрiтеа акъратецii сале че не noi не лmвькъръ деслеагь фъръ лndoiaль провлета миciеi сале кътрь геверн, прекът ші кътрь свбordинацi. —

Ла гimnaciьл de ачi сaь реализат o катедръ de професъръ лa лimба ромънъ. — Dе професор e деснмit пароxьл ромън вніт din лок Iоan Фекете кь ратъ анвалъ de 150 ф. т. к. — Noi штим прea бine, кь лa Бъкoвina професорьл de лimба ромънъ D. Нeмвел é ординарiь — ашезат кь саларiь 600 ф. т. к. пе ань; ба ші пънъ кънd ера провizорiь тръцea леафъ 300 ф. т. к.; кь тóте ачестea noi тот не бъкърăм, дaкъ ni сaь дескис окасiвне мъкар лa оаре естрашколаре a не лndeлчi тiперiмea кь пектарьл литературеі ромъне; de ші am фi лndрептъцiці ка вніці a претinde дела фондьл католiческ мъкар атъта жертфь, кътъ ар фi дестьл a контеста o фрвцie конфесiонalъ. — —

— (Дeпъ кeм штим din планьл миниcтеріьл, лimбеле патрiеi, прin ърмаре ші чea ромънъ вор авea респектьл съь лa тóте гimnaciile рецiе; ре-

спѣndереа .лпсъ каде асѣпра iadinizilop, карій вор пріimi сарчіна предъріі лімвеі ші літератѣреі ромъне; пацівнеа .лі па траце ла дape de camъ, кънd ва чере дела еі къштігъа талентелор .лпкредіпgate. — .Лп адевър пъ е мікъ респѣndереа ачеаста маі въртос .лп ачеле пърці ѣnde кѣ тотъ препопderъчівнеа попълъчівнеі ромъне, лімва пóстръ ера кѣ тотъл есілать дела школеле пъвліче; .лпсъ .лп плапъа міnістеріал авет dіpепчівне не васе дестъа de лате, кам .лп че естепсівне, ар требві тратать о лімвъ матерпъ, ші .лпвъцънd тіперіmea .лп тоатъ літератѣра ші .лп лектѣра продъктелор еі dънъ кѣm пе аратъ плапъа міnістеріал пептрѣ лімва цертапъ, ка матерпъ вот корєспѣnde прєа атъсерат скопълві, ла каре цінтеазъ ordінъчівніле маі .лпалте.)

Din dістріктъа Оръdan, S. Noєmв. к. п. Кът есте de стрікъчос ва пътет зіче перічос, dакъ врєа попор аре dерегъторіі съі de алтъ пъчівне, de алтъ лімвъ .лп котва кред, къ соартеа ромъпілор пе аратъ вѣdерат, фъръ съ адак мълте есемпле; ѣna тотъш тъ сімт datopiѣ a фаче кѣ ѣ вт, de каре noі астъзі пе вѣкърът.

Прекът аіреа, аша ші .лп Apad фііnd маі марій бісерічешті dіn тімпъріле трекъте тот сърбі, карі пъ пемаі .лп бісеріка сф. Петрѣ ші Павел per abusum пєmіndво алві „Теокеолі“ статорічірь лімва са сърбеаскъ, скоцънd а пóстръ кѣ тотъл афаръ; еар чеа катедралъ, ѣnde авеа се афлаѣ врео 10 сѣфлете, .лпкъ аѣ фост трасо ла сіпе, прекът ші тóтъ dіспъсечівнеа ші маніпълареа еі. — Еі фъчеаѣ комвінітатеа бісерічеаскъ, прін ъртаре еі dіспъпеаѣ кѣ бісеріка dънъ плакъле; еар ромъпіі ка попор пътерос dъдеаѣ креіцарій ші фъчеаѣ парохііле, адекъ: свцінеаѣ парохіі — .лпцелегънdєсе de сіпе, къ ші ачештіа іаръш ераѣ сърбі, саѣ атраші .лп інтересъл сървеск. Асѣпра школелор de релецівнеа поастръ dіn Apad цінънd маі паінте dіpекцівнеа фостій dіpекторі dістріктъалі аі dістріктълві Тімішóрій, плекаці de пъ de тот, dар тотъш чева маі мълт .лп інтересъл сърбілор, декът ал ромъпілор, аѣ штіът а траце dіpекцівнеа школелор аръдане кътръ ачел dістрікт, de ші Мъръшъл фъчеа патъралъ despърціре; дечі ші школеле de лъпгъ ачесте бісерічі кѣ .лпвъцъторіі dіnпребъ тот сървіте аѣ ръmас; ва протецъпеа мітрополітълві сърв штіѣ мърціпі ші пътереа епіскопълві dіn ъртъ ромъп сѣь о контролъ de сърві ка пъ кѣmва съ кѣтеze ачеста а .лмбепътъці сóртеа копацівналілор сі. Аша еі пеціні цінърь сѣпрета ціе асѣпра пътерпілор ромъпі. .Лп а. 1839 прін вній въркаці маі зелоші: Т. Серв ші М. Кѣчівва, ромъпі дешtепці ші харпічі, пе лъпгъ тóтъ .лмпротівіреа въткътóре ші амерінъторе dіn партеа сървілор сферітъ, органісънd комвінітатеа ромъпеаскъ, стълсеръ dрептъа dіспъсетів. .Лп апъл 1847 комвінітатеа аша девепітъ ромъпъ, къштігъ дела .л. консіліѣ статоріреа лімвеі ромъпещті .лп бісеріка катедралъ ромъпъ; de ші аічі .лкъ мітрополітъа пе обічеіа съѣ маі біпе зікънd пе асѣпріре реzімат, дестъа сѣѣ сіліт съ свцінъ асѣпріреа. .Лп а. 1848 сѣѣ кърцііт .лп кътва картеа епіскопеаскъ, ші епіскопъа ромъп маі пътъ кътва пептрѣ аі съі ресѣфла.

Астъзі прін ordінъчівне маі .лпалтъ се dіспѣпе ка школа дела бісеріка катедралъ съ фіе ромъпъ, ші D. консілъа орашълві пріimінd .лпдрєmаре dеспре ачеаста лъ, пе сіпе ачеа datopiнцъ .лмпъсъ de а .лнтродъче .лп ачеєаші пе .лпвъцъторіа поъ пъміт С. М. абсолвт теолог ші ісріст че .лп фаца комвінъцііі съ ші .лнтъмплъ спре бъкріа татърор ромъпілор.

Фапта ачеаста, прекът ші ачеєа къ ла прєparandia ромъпъ dе аічі .лп ъртареа ordінъчівніlop маі .лпалте сѣѣ деазміт dе катехет провісорів D. преотъл Іоап Рєсв ромъп ші бърват .лп тóтъ прівінца харпіѣ, каре аре .лпкрезътъотъа ромъпілор — кѣ плата, прекът ші а челоралалці doі професорі, рѣdікать ла 500 ф. т. к. — .лп тоатъ .лнтъмплареа мерітъ съ се сакъ кѣпоскѣть пъвліквлві: къчі вървацілор гоберніалі, карій ла ачесте фапте аѣ лъат парте, ір маі кѣ дістіпцере ч. р. міністеріал-комісарів dіn дістріктъал Бръеі марі Dлві Edєard dе Чех, dе каре съптем конвінші кѣ .лп тоате пърчеде пе калеа егалеі .лндрептъцірі, ші дела каре пегрешіт пемаі дрептате авет dе а ашtепта, съ кѣпоскѣть мълцъміре — ші рекъпоштіпца пóстръ ла ремънѣ пешtеарсъ.

Аръdапіі, че е дрепт, тóте фак, че жѣdекъ а фі спре бінеле ромъпілор. Аша еі протестаръ .лп контра .лпкърцереі мітрополітълві ші епіскопілор сървещті .лп dіечеселе ромъпе; еі ші dіп cinoдал dіечесап ші прін рекъвєрі прінате ла .л. міністеріѣ трімісерь .лп маі мълте орі, черъръ dесківєреа ачві cinoд спре алецереа ачві мітрополіт ромъп пеатърпат ші епіскопі ла dіечеселе ромъпе. Астъзі .лп шедіпца комвінітъцііі бісерічешті отърърът dе поъ о рагаре dекіерънd: къ ар дорі окасіѣпе de a пъте прін алецереа мітрополітълві dемъстра рекъпоштіпца са кътръ М. Са епіскопъл Трапсілъваніеі Dп. А. Шагъпа пептрѣ фапте лві .лп фолосъл тропълві ші ал пацівнеі ромъпе пѣсе. — Чіпе аѣ фост фацъ ла апърареа ачеаста ші аѣ възът бъкріа ші пофта прін кввінтеле лосвші але мірепілор: ачела пъ пóте анѣ .лпdоіалъ dеспре dорінца попорълві de рънd, ші dакъ dіп тóте пърціле с'ар фаче асемепеа паші, пегрешіт се ва ші .лмпліні ачеєа.

Авzim, къ .лп адекъреа епіскопеаскъ ла Віепа, DDпіі епіскопі сървещті аѣ хотърът о комісіѣпе стътътóре dіп къціва вървацї сърві спре а се тіпъри кърціле бісерічешті сървещті ші ромъпещті. Къчі се .лпгріжеск domпііле сале despe тіпъріреа кърцілор сървещті пъвем пімік .лп контра; dар къ сърві съ ревадъ ші .лпdрепте кърціле бісерічешті ромъпещті, мълцъmім прєа фрътос de ачеаста .лптрепіпdере, къчі ле штім інтепцівнеа, адекъ: пе dе a кърці ачеле кърці de кввінте славіче стръіпе; чі маі кѣ сѣмъ а ле лъса аша кът се афлъ, de пъ ші а ле спорі, ші пóт пієdекъ .лптрѣ despъліреа літератѣреі ромъпе а пе пѣпе.

N. I.

Austria. О кореспопdінцъ dіn Віепа .лп жърп. P. Z. скріе ъртътóреле: „.Лп време че поі пе .лптріжърът ші пе .лпгріжът Фъръ кѣmпът dе амепіпцъріле ресвелълві че с'ар пятеа пашtе .лптре пятеріле цертапе, пе піпе пе пеашtептате dіптр'о парте, de ѣnde пічі ат фі кцетат, о авізаре ка се фіm одіхпіці, адікъ дела комітетъл демократіеі европепе dіп .Лопdоп; Domпіі ачештіа — фъръ .лпdоіалъ dіп ісвор сігур — съпт маі біпе .лпформаці, ші штіѣ кіар апріат, кѣmкъ Австріа, Бавапіа, Рєсіа ші Прєсіа кътъ съпт перdеа тот пе о кóрdъ, ші кѣmкъ рецеле Прєсіеі се па лъса .лптр'адіпс съ'л батъ, ка апоіѣ кѣ атът маі фъръ крецаре се аібъ ла тъпъ трактареа попórелор. Ачеастъ прокіътаре адресатъ „кътръ Цертапіі“ е ѣп актѣ керіосѣ (зіче жърпалъл); .лосъ е кѣ мълт маі пе'пєпмпат де кът 'лам сокоті ал пъвліка .лптрег — чі пе вот цертері а атіпце ѣпеле пасаце маі міракълóсе. —

.Лпчепътъа стъ dіптр'о апологіѣ а рескълърііdіп 1848 каре пемаі dіп кавсъ къ Цертапіа п'аѣ лъкрат кѣ дестъа солідітате dіп прєсъ кѣ ѣніка ші педесърдівіта демократіѣ европеапъ, аѣ реешіт аша ръѣ; ші къ п'аѣ пвс одатъ пептрѣ тотдеапа о стапілъ деспоціlop de a пъ'ші вінде попълії ла Рєсіа. Че съпт мічеле армате але принціlop вострії, че алтъ de кът пешtе dівізіóне але армієі чеі марі рєсешті, каре се прегътеште, се въ .лпdпеze? че съпт алта австріячіі ачештіа, че Бавареzіі, прєсіепіі каре'ші копчептреазъ пятеріле, декът тот атъці рєші съпт воіфортъ ші вапdіерь деосебітъ?

Мотто ші парола лор проінде деле Петрбърг, ші дакъ пе въ вегі дикорда алтімете петері (оф!) рвшіі вор окепа Пермапіа, ші Европа ва депені къзъчеаскъ деля Волга пънъ ля Рен ші деля Дънъре пънъ ля церміі марі балтіче." (Напоleon лъасе маі маре мъсъръ ел зice: „Ла а. 1850 ва фі тотъ Европа аб къзъчеаскъ с'аб репвблікапъ; се паре къ ачеастъ din ертъ вреб ші DD. din комітетвл Londpii.) — „Локвракъторіле din Хесен ші Шлесвік-Холштаін ле прівеск нвмаі де претекст пентрв плане маі профвнд тъіъторе, ші десире рецеле првсіеі асігврează къ нвмаі пентрв катеро де окі ші ля пъррре се стъпжінеште пентрв свсціпереа „опо́рei" ші а скелетвлві де конституціопалісм; — ачі маі адопе ші алте тірade." Шї штіці воі, къ „локътро ва пъші ел фіінd сіліт а пъші? Сире о пъдвшіре ші дърънъпаре прегътіть ші пре калкълать! (пôte in usum democratiae?) — „Ла скврт вещі авзі стріґвнд продічвне! Фрідерік Вілхелм ва фі алт Карол Албert; ел пв кавть вікторіь din каре апоіб с'ар пвтте революціопе; (?) ел лекрь нвмаі анапода ші пе досе съмі сігвріпсіаскъ тропвл!?! — Е паівъ консеквінца каре о траце комітетвл де ачі: кътк германілор пв ле маі ръмъне „ндърънт алта де кът алтернатіва съ се факъ орі рвші орі демократі, „ла контра кърві ръб ар фі нвмаі вп сіпгвр міжлок адікъ а да жос, а сгвдві тіранії. — „Локеіерва (манівествлві democrapiei din London) е кв тотвл епгвсіастікъ ші поетікъ — рекомъндъ германілор ла сврогат ла класікъл (поесіе de вътаіь) лві Арпт, вардіета антікъ (din Кловсток), прін каре ар авea чea маі сігвръ перспектівъ де о вікторіе сігвръ, апоіб се пъсе віте провлета, къ а „пóстрв фамілій ва фі demokpaціа ші хветвл ресвелвлві пострв репвблікапа германъ. Кат аша свнъ манівествл democpaціlор, оатепілор ачестор пе ордіхпіці. — — Тот жврналвл „локіее кътк парола ачестора ар фі а ръстврна; ші Германіа 'ші ва пінъ пвлсвл ші се ва рекълеце дакъ аре де а фаче кв сфатвл дат de demokpaці." — —

Tiara românească shi Moldavia.

Дóъ офісері domнешті прівітóре ля мъпъстіріле „локіпате.

Кътръ departamentвл krediпціі.

Департаментвл ва пвблікa din поб офісвл de 20. Noemв. 1847 Np. 43. ка съ пв се „пнашле чінева а „локеіа прев контракт пе апіі вііторі, пентрв врео арендъ de a ле монастірілор „локіпате. Тот „нтр'о време ва кема пе ігвменіі ачестор монастірі ла пъзіреа даторіілор лор, ка німені съ пв „ндръзнеаскъ а фаче врев контракт de арендъ, сав съ прііпеаскъ вп бап тъкар din арендъ пе вртъторіі апі, маі пайнте decът кв дóі лвні пънъ ла сосіреа сорокълві; іар партеа бісерічеаскъ че ва „ндръсні а фаче врео фапть „мпротіва ачестві орънdвел', ва шті хотърът, къ пв нвмаі контрактвл се ва пріві de сіне десфііпцат, дар ші „лсвші ва фі сквс ла платъ de орі че пагвб ар ізворь din ачемепеа акт.

Офісвл фостві Domn Бівескв
din 20. Noemв. 1847 Np. 43.

Плъпціріле че неаб вепіт деля маі мвлте монастірі де жос, кътк ігвменіі орънdвіці де дъпселе ла монастіріле де аічі, арендееск мошіііле кв маі мвлт време „нaintea термінвлві контрактвріlор челор векі, „лкът „нтъмплъndвсе а се скімба дънъ тревінць ачеі ігвмені, чеі ноі орънdвіці гъческ мошіііле арендвіте кв економіі, ші де мвлте орі ші банії арепзії лвацї „нainte: Noі квноскънd „нтрв ачеаста вп авеz прічінвітор de „нпълтпшелі, порвпім Дві логофътелві бісеріческ а фаче кв носкът тотвлор егвмепілор челор стреіні ші а обштії, къ: нічі вп контракт de „нкіріере пв се ва пътеа „лкеіа de дъпшіі, decът кв дóі лвні чел мвлт „нainтea термінвлві челві векіе; іар банії арепзії пв се вор пътеа лва decът пе вп ап „нainte.

Дві логофътел бісеріческ ва авеа ля „ндеплініре копіndерea ачештіі порвнчі. (B. pom.)

Фълтіченіі. Бісеріка свв інвокація adopmipeі Маічеі Domнвлві, din політіа Фълтіченіі авea „л ачеастъ політіе чінчі локврі свпсе bezмепвлві ші пв авea „лкіпіре de a ле рескътпъра. D. A. Ботезв, дерегъторіва цінътвлві Сечепеі, мішкат de вп септімепт реліціос, с'аб грвіг de a рескътпъра ачеле локврі кв „лсвші банії съі „л фолосвл бісерічеі,

---

Chronicâ strâînâ.

Франца. Паріс, 28. Noemв. Е кпноскът, къ франпозіі ші англіі съпт ачеле попоаре, каре се окепъ маі въртос нвмаі кв треміле статвлві ші але пацівпіі лор, дътрв вп град, „лкът de алте попóре de прін прецівреа лор бітъ вшор; ва пала лор гр'афіе ле фаче ва нічі съ кредъ кътк алте попóре „лкъ пот чева; маі въртос франпозіі „л прівінца ачеаста о дăк атът de парте, „лкът нічі мъкар геоґрафіа спеціалъ але автор статорі пв о прев кпноск; астъдатъ „лсъ „лші дескід ші еі окіі асвпра Германіеі, пе але кърві мішкърі de астъзі пв ші ле пот есплка, din пріпчінъ маі въртос, къ еі пв ера дедапі пънъ акпм а „нтімпіна атъта сготот din партеа пемпілор флегматічі, съпцеле къторa прекът ред франпозіі се „нтоарче прін віневнмаі одатъ, пънъ че ал франпозілор черкълеазъ de треі орі. Дечі франпозіі кред акпм, къ ръсвоіва пемпеск пв се маі пóте „лкопдвра. „Лчеаш Персіні, фостві сол франпозеск ла Берлін, каре аколо ші інтріґасе фórте мвлт, лъпцеште асемепеа кредіпць; нвмаі паціні кътпътаді маі ръмасерь, карії жóдекъ кътк вътаіа астъдатъ се ва атъна, къ се вор ре'нчепе алте конференце, каре вор ґіпеа къ тева септътпъні сеаб ші лвні, фърь нічі вп ресвлтат, дънъ каре треаба іаръш ва вепі ла арме. — — Фаімосвл републікап Маґіні трекъ прін Франца кв паспорт енґлезеск дрепт ла Елвеція, вnde републікапіі тотерор църілор ґіпь консіліь маре, кънчі адікъ еі „лкъ кред „л вътаіе, „лсъ „л вътаіе порпіть нвмаі асвпра лор кв ажторіь рвсеск. Маґіні адвсе кв сіне банї мвлці. —

Адвапца пацівпалъ ші Парісвл се маі пвсе „л мішкаре „л зіледе ачестеа „лкъ ші прін алть кавсь. Се штіе, къ фамілііле рецілор домніторі „л Франца фвсеръ алвпгате атът ла 1830 кът ші ла 1848 одатъ пентрв тотдеавна, „нтокма прекът одінібрь романіі свбсеръ din Рома пе фамілія рецілор лор, нічі къ маі свферіръ монархія сеаб регатвл „л карс de маі мвлте свте de апі. Іатъ „лсъ, къ „л 26. Noemв. депвтатвл Кретоп свпdвсе пе трівvна адванцеі пацівпале пропвсе, ка ачееаш съ штеарґъ лецеа ексілътоаре de фамілііле рецешті ші съ декретеze ертаре, вітаре ші ре'нтоарчереа лор. Се „лцелеце къ Кретоп есте монархіст. Ачеастъ пропвсечвне а лві терверь прев мвлт пе міністеріь ші пе прешедінтеле „Лдовік Напоleon, каре тот маі крede къ din палатвл че се пвмеште Елісеь, ші каре есте решедінца са de акпм, престе маі мвлт сеаб маі пацін ва трече „л палатвл тівлеріілор, каре фсесе решедінца рецілор, ші „лкъ ка „лпъраг, іар пе маі мвлт ка прешедінте. Кв тоатъ контрапъкрареа міністеріві проіектвл лві Кретоп фв пріміт деокамдатъ нвмаі спре десватере пе 30. Noemв. кънd апоі се крede къ се па декрета амъпареа лві пе врео 6 лвні, дънъ каре па фі пріміт. Атъта по-

рочіре маі есте, къ фостеле фамілій domnitoare Бърбона ші Орлеана, трієск дintре cine токма акът маі рѣ ка орі кънд алтъдатъ; се маі адаогъ къ репѣблікані роші ле америіцъ пе сѣпт мънъ, къ de вор кътеза съ маі калче дn Франца кѣ кѣцете de domnie, ей ле вор ѣчіде фъръ нічі о кръцаре. Дмнші ар сѣфері съ реінтре ачелеа фамілій, досъ пъмаі кѣ сперанцъ къ доаръ еле се вор аместека дn політікъ ші вор інтріга пентрѣ трон, ка апоі съ казъ маі вшор дn осънді ші перікол de віацъ. —

— „Газета конституціонал“ прієтінъ маре а пресѣдінтелві дші бате капел кѣ ѣн план, акм с'ар пѣтеа decapma гарда націонал францезеаскъ. Есте адікъ кѣноскът, къ гарда націонал есте пѣ пъмаі denpinсъ вine ла арме de атътеа зечі de ані, чі аре дn пѣтереа са ші о артілеріе фоарте пѣтъроасъ; de аічі ърмеазъ, къ гарда ка ѣна че е компосъ din фамілішті ші четъцені лівері, есте пріпітъ пѣ пъмаі ка пъзътъоаре a ліністеі пѣвліче дn контра тътърор терверъторілор ші пролетарілор, чі тотодатъ ші тареа апърътоаре a конституціонії дпкъ ші атънчі, кънд армата регулатъ ар фі атъцітъ ші комънданть ка съ стея дn партеа пресѣві деспот орі тіран, каре с'ар дпчерка ші ар кътеза съ ръстоарне конституціонеа Nѣмітъл жърналѣ дші афлъ тімп фоарте рѣ спре а інтріга асѣпра гардеі націонале, ші лві і се поате дптъмпла астъдатъ чева че і се дптъмпласе дракълві ші кіон дn Madpid. —

Штірі дiверсе din патріе.

Пентрѣ рекрътаціе. Мълці дореск а кѣпоште інструкціѣнile маі нóъ de рекрътаціе. Ачелеаш сънт тіпъріте пѣтѣеште кѣ датъ din 9. Noемв. ші се пот вedea пе ла канчеларіile дерегторіілор респективе, ѣnde се аратъ фъръ діфікълтате. Маі есте ші о інструкціѣне постеріоре ешітъ сѣпт Np. 27,812 ка адаос ла §. 4. — De кърънд дпсъ маі вedem черкълънd прін газете дпкъ ші алте дóъ декрете міністеріале прівітóре ла рекрътаціе. Dintре ачестеа ѣнеле ціне, къ астъдатъ пъмаі ачеі рекрці се пот ръскъмпъра кѣ такса (de 500 ф. арц. дефінтъ пентрѣ Ардеал прін преап. декрет din a. тр.), деспре карії атът гевернівл кът ші команda мілітарѣ а църей вор авea ла мънъ темеіврі посітіве, скътіте de орі че дndoіалъ, къ еі сънт неапърат требвінчоші ла фамілія, месеріа, орі негоцеторіа че вор фі авънd. — Челалалт декрет міністеріал din 22. Noемвр. a. к. Np. 25,523 сѣпт пентрѣ стъденці, карії не віторіѣ пъмаі ашеа вор фі скътіці de рекрътаціе, дакъ вор пѣтea продче тестімоній de о пърtаре кът се пóте маі вънъ ші класіфікаціе маі мълт de еминенції ка de прime.

Деспре камера комерчіалъ ші індустріалъ din Брашов.

Респълтатъл алецерілор ла ачеастъ камеръ авіа астъзі дn кѣнóштере деплін. Прічіна дптързіерії аѣ фост аневоіа ші мігълоаса пътъраре a мілор de вотърі, апоі іаръш врѣчóса дптързіере a къторва метърії кѣ ръспънсъл ла дntребъчіпеа фъкътъ дакъ вreѣ a прімі алецереа. De кърънd метърії алеші се паштарѣ прін гевернівл ла дn. міністеріѣ de комерц спре дntърire. Алешії актъалі ла партеа комерчіалъ a камерей сънт: I. Б. Міселвахер din Сігішóра кѣ 167; I. Талмаіер din Сібіѣ 157; К. Магер, Брашов 146; К. Хелніг, С. Регіп 139; I. Флаішер, Медіаш 134; М. Текторіс Бістріцъ 125; Р. Оргідап Брашов 123.

Сѣплецъ: Ф. Шпеідер 155, К. Шмідт 149, Л. Хесхаімер 147, І. Германі 136, тоці din Брашов. Іар ѣрмъод a ръмъпеа скаѣне вакапте прін ретрацере сеа мóрте, аѣ съ паінтеzе de актъалі: І. Ф. Бемхес кѣ 117; Іоап Г. Іоап кѣ 110; І. Жіпа 92 ші Г. Іага 74 вотърі; іар ла сѣплецъ Ніколае Dімітріѣ кѣ 77 ші І. Богдап кѣ 68 вотърі. Nегацеторі вотіпапці аѣ фост кѣ тоці 414, іар вотърі ле лор, вede орі чіне кѣ с'аѣ дмпърціт фóрте (дѣпъ лор, дпсъ ші дѣпъ сімпатії ші інтересе.)

Конвінцере, дпсъ ші дѣпъ сімпатії ші інтересе.)

Партеа індустріалъ о вом пѣвліка дп Np. в.

Домнъл вікаріѣ капітъларіѣ Константін Алвтап не тріміте спре пѣвлікаре ърмътоареа

Дпштіінцаре de конкърс.

Din граціóса демѣндаре a Есел. Сале Домнълві гевернаторіѣ сѣпт Np. 9106 ші 27,050 a. к. есіт се провоакъ тоці ачеіа, карії de презенті се афлъ дn всѣка стіпендіілор din фѣндаціѣнea Romoцъіапъ a фаче дестъл, карії пъпъ акъма пѣ аѣ фъкът, кондіціѣнеі прескрісе дn тестаментъл фѣдаторълві, адікъ: пъпъ ла 13/1. Іапѣарие 1851 съ продекъ дпаінтеа капітълві весерічіі катедрале din Блаж тестімоніѣ de прогрес, саѣ ші de апліkъчіѣne ші de моралітате, deскріс не хъртіе тімвратъ, алтімтрелеа стіпендіілe пефъкъторілор дестъл ачештеіа кондіціѣні пъпъ ла дефінтъл термін се вор деклара de вакапте. — Дп касъл ачеста de пре ърмъ фіреште ърмеазъ, къ ѣнеле din стіпендіѣріле фѣндаціѣнеі пре атінсе пот девені дп вакаціѣ — дечі даръ дѣпъ препенерата ордінъчіѣне гевернівлъ повіі рекреці ла ачеаста фѣндаціѣне вор авea de a дмпліні ърмътóреле кондіціѣні, адікъ: вор авea de a продче дпаінтеа капітълві: а) Карте de вотезѣ ші de върсат. в) Тестімоніѣ медіческ деспре стареа съпътъцій. ц) Адеперінца деспре съръчіѣ. d) Тестімоніѣл деспре фъкътъл прогрес дп стъдіі ші деспре моралітате, deскрісе іаръш пе хъртіе тімвратъ.

Датъ din сесіѣнea капітълві катедрал.

Блаж, 7. Декемвріе 1850.

Прін Штефан Манфі m. p.
Notapіѣ.

Карте персекѣтоаре

спре персекѣтареа лві Павел Пепzеш, каре прін ч. р. жѣдецѣ кріміпал din Алва-Ію.іа (Бълград) с'аѣ детерміпат дп 28. Noемвріе 1850 a се траце ла черчетаре кѣ прінсóре пентрѣ кріма фертълві.

Дъпсъл есте пъскът дп Csáh Berény, комітатъл Алва-Регалъ дп Бпгаріа de ані 21—22, стътъръ de міжлок, фътъръ сѣпціре, първл кастаніѣ, окіі мічі, обрáзіѣ вскъчіос, мъгъреț, пасъл ші гѣра пропорціопате, аре пе глът семне de скрофвле, ворвеште бпгъреште ші пѣцін ромъпеште.

Аѣ фъцът дела стъпънъ-съѣ Алексіѣ Кандефі дп вара трекътъ de пе кале din Opadia маре.

Ачеста афлъпdсе аре a се опрі ші a се тріміте ла чea маі апроапе жърісдікціѣне ч. р. спре тріміт ере ла ачест жѣдец ч. р. кріміпал.

Алва-Ію.іа, 28. Noемв. 1850.

Joan Födisch,
пресѣдінте ла ч. р. жѣдецѣ кріміпал провісорів.

☞ Ла вѣіле din Zaizon се афлъ de пънzаре о реалітате кѣ 7. одъі, 3 вікътърії, карте маре ші о грѣдіпъ фрътóсъ маре, кѣ кондіціѣні преа фавороътóре. Ачеастъ реалітате é ашезатъ ла локъл чел маі фрътос, фацъ 'n фацъ кѣ ісворъл чел de фрѣте ші кѣ промепада; дп фіекаре ап арепкъ ѣп інтерес de 7—8 ла сътъ, дпкът пъмаі ѣнеле прі вінце фамілiаре детерміпъ пе пропріетарівл а о вінде.

РЕДАКТОР: ІАКОБ МЪРЪШАНѢ. EDITOR: IOAN ГЪТТ.